

Vielen Dank, dass Sie sich beim Kauf Ihres neuen Vorbau-Adapters für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben.

! Vergleichen Sie das **SAFETY LEVEL** am Vorbau-Adapter mit der beigefügten Tabelle und vergewissern Sie sich, ob dieser für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet ist.

! Vergewissern Sie sich vor der Montage des Vorbau-Adapters, dass dieser für das maximal zugelassene Gesamtgewicht des Fahrrades geeignet ist.

! Lesen Sie vor Gebrauch die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Hinweise sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an den Nachbesitzer weiter.

Montage

Die Montage setzt eine entsprechende Grundkenntnis voraus. Sollten Sie über diese nicht verfügen, so wenden Sie sich bitte an den Fahrrad-Fachhandel.

■ Überprüfen Sie, ob der Innendurchmesser **A** der Ahead-Klemmung des Vorbau-Adapters (28,6 mm) mit dem Außendurchmesser des Gabelschafts übereinstimmt.

Es gibt hier 2 unterschiedliche Größen:
bei 1" Gabelschaft: Außendurchmesser 25,4 mm und
bei 1 1/8" Gabelschaft: Außendurchmesser 28,6 mm.

■ Überprüfen Sie auch die Länge des Gabelschafts, welcher mindestens 146 mm lang sein muss.

! Bei einer Gabelschaftlänge kleiner als 146 mm kann der Vorbau-Adapter nicht verwendet werden.

■ Überprüfen Sie ebenfalls, ob sich die Führungshülse **B** (25,2 mm) in den Gabelschaft einschieben lässt. Sollte der Innendurchmesser des Gabelschafts kleiner sein, so ziehen Sie die Führungshülse ab und schieben dann die dünnere Führungshülse **C** (24,2 mm), welche im Lieferumfang enthalten ist, auf das Gleitrohr des Vorbau-Adapters auf.

■ Die Innenseite des Gabelschafts sollte vor der Montage unbedingt mit einem wasserresistenten Fett behandelt werden, da sonst Korrosion ein späteres Verstellen erschwert.

■ Schieben Sie erst den Konusring **D** und dann den Steuerlager-Einstellring **E** auf den Gabelschaft auf. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Schräge am Konusring oben und der Kopf der Schraube am Einstellring in Fahrtrichtung rechts befindet.

■ Schieben Sie dann das Gleitrohr des Vorbau-Adapters erst in den Gabelschaft und dann die Ahead-Klemmung auf den Gabelschaft und richten Sie diesen so aus, dass sich der Schnellspannhebel **F** in Fahrtrichtung rechts befindet.

! Kombinieren Sie den Vorbau-Adapter mit keinem Aluminium-Gabelschaft – es kommt zu Funktionsstörungen!

! Kombinieren Sie den Vorbau-Adapter aus Sicherheitsgründen mit keinem Carbon-Gabelschaft – es besteht Bruchgefahr!

! Der Gabelschaft darf aus Sicherheitsgründen maximal 2 mm kürzer als die Schaftklemmung des Vorbau-Adapters sein.

■ Ziehen Sie nun die Ahead-Klemmschraube **G** mit einem 4 mm Innensechskant-Schlüssel und einem Anzugswert von 6 Nm gleichmäßig fest.

■ Zum Einstellen des Steuerlagerspiels drehen Sie mit einem 4 mm Innensechskant-Schlüssel die Einstellschraube **H** im Uhrzeigersinn, bis kein Spiel oder Widerstand fühlbar ist.

! Beachten Sie hierbei auch die Montage- und Sicherheitshinweise des Steuerlager-Herstellers.

■ Ziehen Sie dann am oberen Ende des Vorbau-Adapters den Stopfen **I** ab.

■ Setzen Sie nun den Vorbau auf den Vorbau-Adapter und richten diesen so aus, dass er mit dem Vorderrad in der Flucht steht.

■ Ziehen Sie dann die Schaftklemmschrauben am Vorbau mit dem angegebenen Anzugswert gleichmäßig fest.

! Beachten Sie hierbei auch die Montage- und Sicherheitshinweise des Vorbau-Herstellers.

Bedienung

Höhenverstellung

Um die Lenkeinheit in der Höhe zu verstellen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Öffnen Sie den Schnellspannhebel **F**.
- Durch hochziehen bzw. herunter schieben des Vorbau-Adapters können Sie die Höhe der Griffposition auf Ihre individuellen Bedürfnisse ausrichten.
- Schließen Sie anschließend den Schnellspannhebel **F** wieder.
- Überprüfen Sie dabei die Vorspannung des Schnellspannhebels. Sollte keine Vorspannung mehr vorhanden sein, so drehen Sie die Einstellschraube **H**, die sich auf der gegenüberliegenden Seite befindet, einige Umdrehungen im Uhrzeigersinn.

Sicherheitshinweise

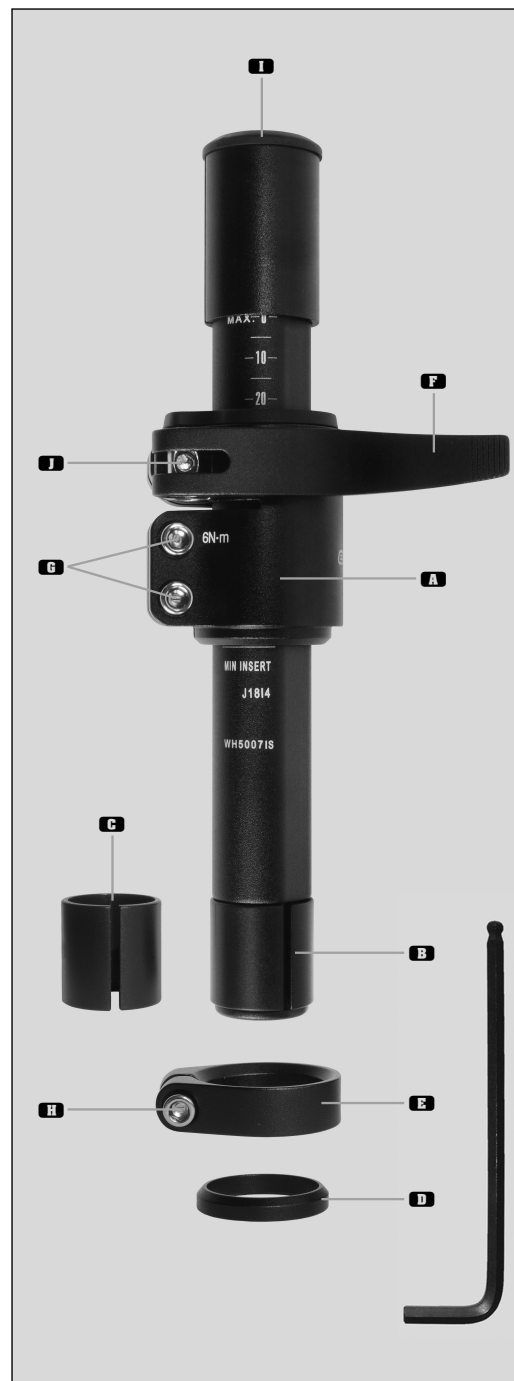
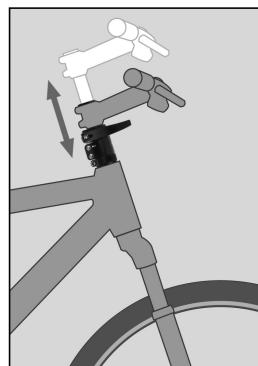
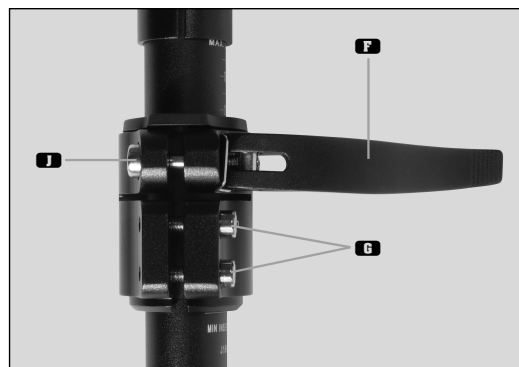
Kontrollieren Sie den Anzugswert der Schrauben nach ca. 500 km und anschließend regelmäßig im Rahmen der Service-Intervalle, **mindestens jedoch 1 x pro Jahr**.

! Befestigen Sie keine Zusatzbauten wie Kindersitz oder Gepäckträger am Vorbau. Dies könnte zu einer Überbeanspruchung und somit zum Bruch des Vorbaus führen.

! Dieser Vorbau-Adapter ist nicht für Wettkämpfe geeignet. Die hohen Beanspruchungen könnten zum Bruch des Vorbau-Adapters führen.

! Verstellen Sie die Höhe nicht während der Fahrt. Dies könnte zum Sturz führen.

! Um einen Sturz oder Unfall zu vermeiden, muss der Vorbau-Adapter nach einer Beschädigung unbedingt ausgetauscht werden.



Mountain-Bike		Safety Level		
Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6	
Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6	
Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6	
Sprunghöhe ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Sprunghöhe ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6

Road-/Gravel-/Travel-Bike		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6

City-/Trekking-Bike		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 140 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 160 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 180 kg	max. 180 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6

Cargo-Bike		Safety Level		
einspurig / mehrspurig	max. 250 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6	
einspurig / mehrspurig	max. 300 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6	
E-BIKE 25 km/h	einspurig / mehrspurig	max. 250 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	einspurig / mehrspurig	max. 300 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6

Jugendrad		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6

Kinderrad		Safety Level	
12"-24"			1 2 3 4 5 6

Die Produktklassifizierung der ergotec Safety Level entspricht der DIN EN ISO 4210 Norm für Fahrräder und DIN EN 15194 für E-Bikes. E-Bike-Typ: Trittsattelstütze bis angegebene Geschwindigkeit.

* Nachträglicher Einbau nur mit Abnahme einer anerkannten Prüfstelle und Eintragung in die Fahrzeugpapiere.

Garantie

Für **ergotec Vorbau-Adapter** gelten folgende Garantiezzeiten:

- mit Sicherheitslevel 6 **6 Jahre oder 35.000 km**
- mit Sicherheitslevel 5 **5 Jahre oder 30.000 km**
- mit Sicherheitslevel 4 **4 Jahre oder 25.000 km**
- mit Sicherheitslevel 3 **3 Jahre oder 20.000 km**
- mit Sicherheitslevel 2 **3 Jahre oder 15.000 km**

Eventuelle Garantieansprüche sollten über den Fahrrad-Fachhandel abgewickelt werden.

Thank you for deciding to buy your new stem adapter from our company.

- Compare the **SAFETY LEVEL** on the stem adapter with the adjacent table and make sure that it is suitable for the intended use.
- Before mounting the stem adapter, make sure that it is suitable for the maximum permitted total weight of the bicycle.
- Please read the following assembly and safety instructions carefully before use. Store these instructions in a safe place and pass them on to the next owner if necessary.

Assembly

Basic technical knowledge is required for the assembly of this product. If you do not have this knowledge, please use the services of a specialist bicycle dealer.

- Check that the inner diameter **A** of the Ahead clamp of the stem adapter (28.6 mm) corresponds to the outer diameter of the steerer tube.

There are two different sizes:
for 1" steerer tube: external diameter 25.4 mm and
for 1 1/8" steerer tube: external diameter 28.6 mm.

- Also check the length of the steerer tube, which must be at least 146 mm long.

- The stem adapter cannot be used with a steerer tube length smaller than 146 mm.

- Also check whether the guide sleeve **B** (25.2 mm) can be pushed into the steerer tube. If the inner diameter of the steerer tube is smaller, pull off the guide sleeve and then slide the thinner guide sleeve **C** (24.2 mm), which is included in the delivery, onto the sliding tube of the stem adapter.

- The inside of the steerer tube should be treated with a water-resistant grease before assembly, otherwise corrosion will make later adjustment more difficult.
- First push the cone ring **D** and then the headset adjustment ring **E** onto the steerer tube. Make sure that the bevel on the cone ring is at the top and the head of the screw on the adjustment ring is on the right in the direction of travel.

- Then push the sliding tube of the stem adapter first into the steerer tube and then the Ahead clamp onto the steerer tube and align it so that the quick-release lever **F** is on the right in the direction of travel.

- Do not combine the stem adapter with any aluminium steerer tube – malfunctions will occur!
- For safety reasons, do not combine the stem adapter with a carbon steerer tube – risk of breakage!
- For safety reasons, the steerer tube may be a maximum of 2 mm shorter than the stem clamp on the stem adapter.

- Now tighten the Ahead clamp bolt **G** evenly with a 4 mm Allen key and a tightening value of 6 Nm.
- To adjust the headset play, turn the adjustment screw **H** clockwise with a 4 mm Allen key until no play or resistance can be felt.

- Please also observe the installation and safety instructions of the headset manufacturer.

- Then pull off the plug **I** at the upper end of the stem adapter.
- Place the stem onto the stem adapter and align it with the front wheel.
- Then tighten the stem clamp bolts on the stem evenly to the specified torque value.

- Please also observe the stem manufacturer's assembly and safety instructions.

Operation

Height adjustment

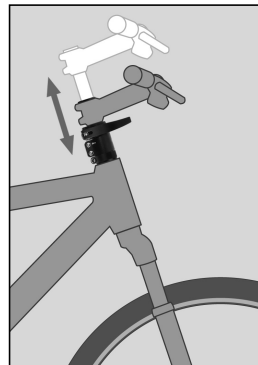
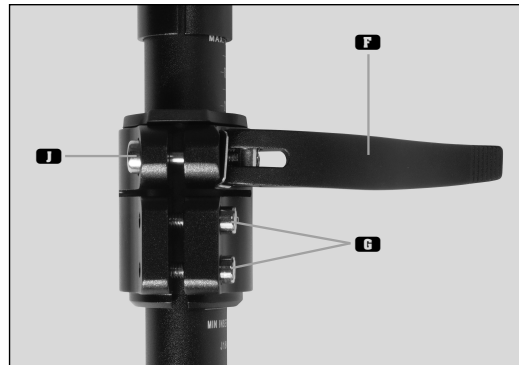
Proceed as follows to adjust the height of the handlebar unit:

- Open the quick-release lever **F**.
- By pulling up or sliding down the stem adapter, you can adjust the height of the grip position to your individual needs.
- Then close the quick-release lever **F** again.
- Check the pre-tension of the quick-release lever. If there is no more pre-tension, turn the adjusting screw **H**, which is on the opposite side, a few turns clockwise.

Safety instructions

Check the torque value of the bolts after approx. 500 km and then regularly as part of the service intervals, but at least once a year.

- Do not attach any additional parts such as a child seat or luggage rack to the stem. This could lead to overstressing and therefore breakage of the stem.
- This stem adapter is not suitable for competitions. The high loads could cause the stem adapter to break.
- Do not adjust the height while riding. This could cause a fall.
- It is essential to replace the stem adapter after it has been damaged in order to avoid a fall or accident.



Mountain-Bike		Safety Level		
Jump height ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
Jump height ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6	
Jump height ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6	
Jump height ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
Jump height ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6	
Jump height ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6

Road-/Gravel-/Travel-Bike		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6

City-/Trekking-Bike		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 140 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 160 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 180 kg	max. 180 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6

Cargo-Bike		Safety Level		
Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6	
Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6	
E-BIKE 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6

Young adult-Bike		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6

Child Bike		Safety Level	
12"-24"			1 2 3 4 5 6

The product classification of the ergotec Safety Level corresponds to the DIN EN ISO 4210 norm for bikes and DIN EN 15194 for e-bikes. E-bike-type: pedal assist up to the indicated speed.

* Retrofitting only with the approval of a recognised certifying body and entry in the documents for the bike.

Guarantee

For **ergotec** stem adapters the following guarantee periods apply:

- with safety level 6 **6 years or 35,000 km**
- with safety level 5 **5 years or 30,000 km**
- with safety level 4 **4 years or 25,000 km**
- with safety level 3 **3 years or 20,000 km**
- with safety level 2 **3 years or 15,000 km**

Guarantee claims should be processed through a specialist bicycle dealer.

Hartelijk dank dat u bij de aankoop van uw nieuwe stuurvoorbouwadapter heeft gekozen voor een product van ons merk.

⚠️ Vergelijk het SAFETY LEVEL op de stuurvoorbouwadapter met de tabel hiernaast en controleer of deze stuurvoorbouwadapter geschikt is voor het beoogde gebruik.

⚠️ Controleer voor de montage van de stuurvoorbouwadapter of deze geschikt is voor het maximaal toegestane totaalgewicht van de fiets.

⚠️ Lees voor het gebruik onderstaande montage- en veiligheidsinstructies aandachtig door. Bewaar de instructies goed en geef ze door aan een eventuele volgende eigenaar.

Montage

Voor de montage is een bepaalde basiskennis vereist. Laat de werkzaamheden uitvoeren door een fietsenmaker als u niet over deze kennis beschikt.

■ Controleer of de binnendiameter **A** van de Ahead-klem (28,6 mm) van de stuurvoorbouwadapter overeenkomt met de buitendiameter van de stuurbuis.

Er zijn 2 verschillende maten:

bij een 1" stuurbuis: buitendiameter 25,4 mm en bij een 1 1/8" stuurbuis: buitendiameter 28,6 mm.

■ Controleer ook de lengte van de stuurbuis, die ten minste 146 mm moet bedragen.

⚠️ Bij een stuurbuislengte korter dan 146 mm kan de stuurvoorbouwadapter niet worden gebruikt.

■ Controleer ook of de geleidebus **B** (25,2) in de stuurbuis past. Als de binnendiameter van de stuurbuis kleiner is, trek dan de geleidebus er af en schuif vervolgens de meegeleverde dünnere geleidebus **C** (24,2 mm) op de geleidebus van de stuurvoorbouwadapter.

■ De binnenkant van de stuurbuis moet voor de montage beslist worden behandeld met een waterbestendig vet, omdat op den duur roestvorming het verstellen gaat bemoeilijken.

■ Schuif nu de conusring **D** en vervolgens de stelling van het balhoofd **E** op de stuurbuis. Controleer daarbij of de schuine zijde van de conusring zich aan de bovenzijde en de kop van de schroef van de stelling zich in de rijrichting rechts bevindt.

■ Schuif nu de geleidebus van de stuurvoorbouwadapter eerst in de stuurbuis en daarna de Ahead-klem op de stuurbuis en richt deze dan dusdanig dat de snelspanhendel **F** zich in de rijrichting rechts bevindt.

⚠️ Combineer de stuurvoorbouwadapter niet met een aluminium stuurbuis – dit kan technische problemen veroorzaken!

⚠️ Om veiligheidsredenen wordt geadviseerd om de stuurvoorbouwadapter nooit met een stuurbuis van koolstof te combineren – het materiaal kan breken!

⚠️ De stuurbuis mag om veiligheidsredenen maximaal 2 mm korter zijn dan de buisklem van de stuurvoorbouwadapter.

■ Haal nu de Ahead-klemschroef **G** gelijkmatig aan met een 4 mm inbussleutel en een koppel van 6 Nm.

■ Voor het afstellen van de speling op het balhoofd draait u met een 4 mm inbussleutel de stelschroef **H** met de wijsers van de klok mee tot er geen speling of weerstand voelbaar is.

⚠️ Raadpleeg daarbij ook de montage- en veiligheidsinstructies van de fabrikant van het balhoofdlager.

■ Trek vervolgens aan de bovenkant van de stuurvoorbouwadapter de dop **I** eraf.

■ Plaats nu de stuurvoorbouwadapter op de stuurvoorbouwadapter en richt deze dusdanig dat hij in een rechte lijn met het voorwiel loopt.

■ Draai vervolgens de buisklemschroeven op de stuurvoorbouwadapter vast met het aangegeven koppel.

⚠️ Raadpleeg daarbij ook de montage- en veiligheidsinstructies van de fabrikant van de stuurvoorbouwadapter.

Bediening

Hoogte verstellen

Om de hoogte van de stuurvoorbouwadapter te verstellen, gaat u als volgt te werk:

- Open de snelspanhendel **F**.
- Door de stuurvoorbouwadapter omhoog of omlaag te schuiven kunt u de hoogte van de handvatten aanpassen aan uw persoonlijke voorkeur.
- Sluit daarna de snelspanhendel **F** weer.
- Controleer daarbij de voorspanning van de snelspanhendel. Als u geen voorspanning meer voelt, draai dan de stelschroef **H**, die zich aan de tegenoverliggende zijde bevindt, enkele slagen met de wijsers van de klok mee.

Veiligheidsinstructie

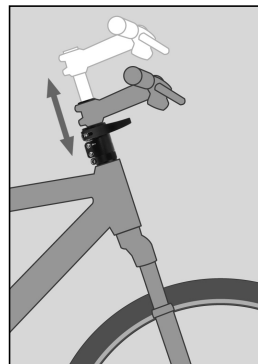
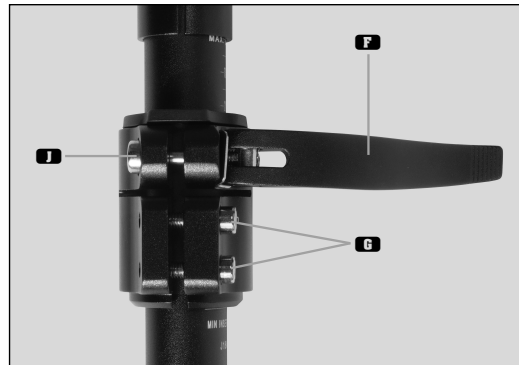
Controleer het koppel van de schroeven na ca. 500 km en daarna regelmatig tijdens de onderhoudsbeurten en in elk geval minstens 1 x per jaar.

⚠️ Bevestig geen accessoires, zoals kinderzitjes of bagagedragers aan de stuurvoorbouwadapter. Daardoor zou de stuurvoorbouwadapter overbelast kunnen worden en kunnen breken.

⚠️ Deze stuurvoorbouwadapter is niet geschikt voor mountainbikes of wedstrijdritten. Door de hoge eisen die bij dergelijk gebruik aan het materiaal worden gesteld, zou de stuurvoorbouwadapter kunnen breken.

⚠️ Verstel de hoogte niet tijdens het fietsen. Dat kan leiden tot valpartijen.

⚠️ Om een val of een ongeluk te voorkomen moet de stuurvoorbouwadapter beslist worden vervangen als hij beschadigd is.



Mountain Bike		Safety Level	
Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	
Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
Spronghoogte ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg

Road/Gravel/Travel-Fietsen		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
E-Fietsen 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg	
E-Fietsen 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	

City/Trekking Fietsen		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
	max. 140 kg	max. 140 kg	
	max. 160 kg	max. 160 kg	
	max. 180 kg	max. 180 kg	
E-Fietsen 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-Fietsen 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-Fietsen 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	
E-Fietsen 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	
E-Fietsen 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-Fietsen 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	

Cargo Fietsen/Bakfietsen		Safety Level	
Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg	
Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg	
E-Fietsen 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg
E-Fietsen 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg

Jeugd Fietsen		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	

Kinderfiets		Safety Level	
12"-24"			

De productclassificatie van ergotec Safety Level voldoet aan de DIN EN ISO 4210-norm voor standaardfietsen en de DIN EN 15194 voor E-bikes. E-bike type: trapondersteuning tot aangegeven snelheid.

* Montage achteraf uitsluitend met goedkeuring van een erkende certificeringsinstantie en vermelding in de fietsdocumenten.

Garantie

Voor Stuurvoorbouwadapters van **ergotec** gelden de volgende garantietermijnen:

- met veiligheidsniveau 6 **6 jaar of 35.000 km**
- met veiligheidsniveau 5 **5 jaar of 30.000 km**
- met veiligheidsniveau 4 **4 jaar of 25.000 km**
- met veiligheidsniveau 3 **3 jaar of 20.000 km**
- met veiligheidsniveau 2 **3 jaar of 15.000 km**

Neem voor aanspraak op de garantie contact op met uw fietsspecialzaak.

Merci d'avoir choisi votre adaptateur de potence parmi nos produits.

- ⚠** Comparez le **SAFETY LEVEL** sur l'adaptateur de potence avec le tableau ci-contre et assurez-vous que celui-ci est adapté à l'utilisation prévue.
- ⚠** Avant le montage de l'adaptateur de potence, assurez-vous qu'il est adapté au poids total maximum autorisé du vélo.
- ⚠** Lisez attentivement les instructions de montage et de sécurité suivantes avant utilisation. Conservez soigneusement ces consignes et transmettez-les, le cas échéant, au propriétaire suivant.

Montage

Le montage exige certaines connaissances de base. Si celles-ci ne font pas partie de vos compétences, veuillez contacter votre revendeur de vélos.

- Vérifiez que le diamètre intérieur **A** du système de fixation Ahead de l'adaptateur de potence (28,6 mm) correspond au diamètre extérieur du pivot de fourche.

Il existe 2 tailles différentes :
pour les pivots de fourche de 1" : diamètre extérieur de 25,4 mm et
pour les pivots de fourche de 1 1/8" : diamètre extérieur de 28,6 mm.

- Vérifiez également la longueur du pivot de fourche, qui doit être d'au moins 146 mm.

- ⚠** L'adaptateur de potence ne peut pas être utilisé sur des pivots de fourche de moins de 146 mm.

- Vérifiez également que la douille de guidage **B** (25,2 mm) peut être insérée dans le pivot de fourche. Si le diamètre intérieur du pivot de fourche est plus petit, retirez la douille de guidage et faites ensuite glisser la douille de guidage **C** plus fine (24,2 mm), qui est fournie, sur le tube coulissant de l'adaptateur de potence.

- Avant le montage, l'intérieur du pivot de fourche doit impérativement être traité avec une graisse résistante à l'eau, sinon la corrosion risque de rendre difficile un réglage ultérieur.

- Faites d'abord glisser la bague conique **D**, puis la bague de réglage du roulement de commande **E** sur le pivot de fourche. Veillez à ce que le biseau de la bague conique se trouve en haut et que la tête de la vis de la bague de réglage se trouve à droite dans le sens de la marche.

- Glissez ensuite le tube coulissant de l'adaptateur de potence d'abord dans le pivot de fourche, puis le système de fixation Ahead sur le pivot de fourche et orientez celui-ci de manière à ce que le levier à serrage rapide **F** se trouve à droite dans le sens de la marche.

- ⚠** Ne combinez pas l'adaptateur de potence avec un pivot de fourche en aluminium – cela risque de provoquer des dysfonctionnements !

- ⚠** Pour des raisons de sécurité, ne combinez pas l'adaptateur de potence avec un pivot de fourche en carbone – il y a un risque de rupture !

- ⚠** Pour des raisons de sécurité, le pivot de fourche ne peut être que 2 mm maximum plus court que le système de fixation du pivot de fourche de l'adaptateur de potence.

- Serrez maintenant uniformément la vis de fixation Ahead **G** à l'aide d'une clé à six pans creux de 4 mm avec une valeur de serrage de 6 Nm.

- Pour régler le jeu du roulement de commande, tournez la vis de réglage **H** à l'aide d'une clé à six pans creux de 4 mm dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ne ressentir ni jeu ni résistance.

- ⚠** Respectez également les instructions de montage et de sécurité du fabricant du roulement de commande.

- Retirez ensuite le bouchon **I** à l'extrémité supérieure de l'adaptateur de potence.

- Placez maintenant la potence sur l'adaptateur de potence et orientez-la de manière à ce qu'elle soit alignée avec la roue avant.

- Serrez ensuite uniformément les vis de fixation de la tige sur la potence avec la valeur de serrage indiquée.

- ⚠** Respectez également les instructions de montage et de sécurité du fabricant de la potence.

Utilisation

Réglage de la hauteur

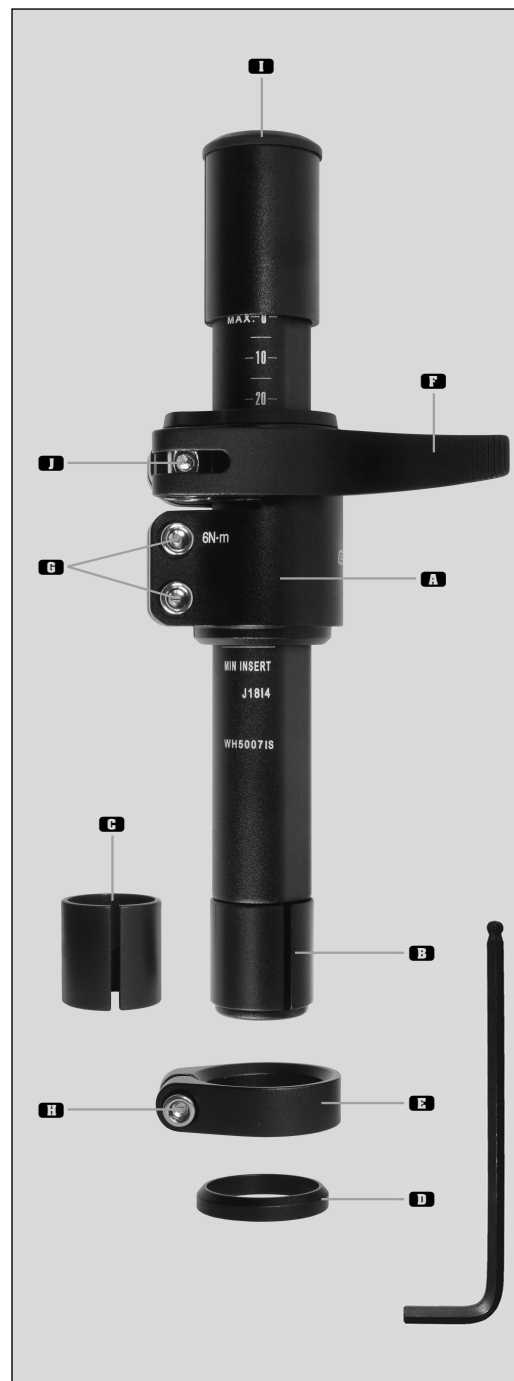
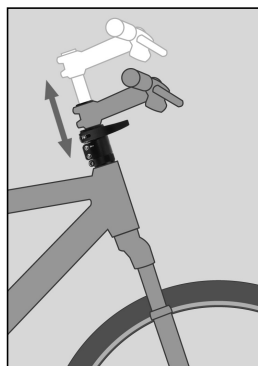
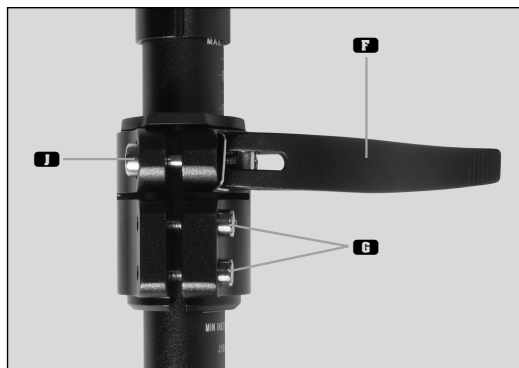
Pour régler la hauteur de l'unité de direction, veuillez procéder comme suit :

- Ouvrez le levier à serrage rapide **F**.
- En tirant vers le haut ou en poussant vers le bas l'adaptateur de potence, vous pouvez ajuster la hauteur de position des poignées selon vos besoins individuels.
- Refermez ensuite le levier à serrage rapide **F**.
- Vérifiez à cette occasion la prétension du levier à serrage rapide. S'il n'y a plus de prétension, tournez la vis de réglage **H**, qui se situe du côté opposé, de quelques tours dans le sens des aiguilles d'une montre.

Consigne de sécurité

Contrôlez la valeur de serrage des vis après env. 500 km, puis régulièrement dans le cadre des intervalles d'entretien, au moins 1 fois par an.

- ⚠** Ne fixez pas d'accessoires supplémentaires tels que siège enfant ou porte-bagages sur la potence. Cela pourrait causer une surcharge et mener à la rupture de la potence.
- ⚠** Cet adaptateur de potence n'est pas adapté à la compétition. Les fortes contraintes pourraient entraîner la rupture de l'adaptateur de potence.
- ⚠** Ne réglez pas la hauteur en roulant. Ceci pourrait entraîner une chute.
- ⚠** Pour éviter une chute ou un accident, l'adaptateur de potence doit impérativement être remplacé s'il a été endommagé.



Mountain Bike / VTT Safety Level

Hauteur de saut ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
Hauteur de saut ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
Hauteur de saut ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	
Hauteur de saut ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
Hauteur de saut ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
Hauteur de saut ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	

E-Bike / VAE 25 km/h	Hauteur de saut ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	Hauteur de saut ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	Hauteur de saut ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	Hauteur de saut ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	Hauteur de saut ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	Hauteur de saut ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	

Velo ROUTE/Gravel Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	

Velo Ville & Trekking Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
	max. 140 kg	max. 140 kg	
	max. 160 kg	max. 160 kg	
	max. 180 kg	max. 180 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	
E-Bike / VAE 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-Bike / VAE 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	

Velo Cargo Safety Level

Une voie/Plusieurs voies	max. 250 kg	max. 140 kg		
Une voie/Plusieurs voies	max. 300 kg	max. 160 kg		
E-Bike / VAE 25 km/h	Une voie/Plusieurs voies	max. 250 kg	max. 140 kg	
E-Bike / VAE 25 km/h	Une voie/Plusieurs voies	max. 300 kg	max. 160 kg	

Junior Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	
--	-------------	-------------	--

Velo enfant Safety Level

12"-24"	
---------	--

La classification du produit par le Safety Level ergotec correspond à la norme DIN EN ISO 4210 pour les vélos et à la norme DIN EN 15194 pour les vélos électriques. Type de vélos électriques : assistance au pédalage jusqu'à la vitesse spécifiée.

* Montage ultérieur uniquement si approbation par un centre de test reconnu et inscription dans les documents du vélo.

Garantie

Les périodes de garantie suivantes s'appliquent aux adaptateurs de potence ergotec :

- avec le niveau de sécurité 6 **6 ans ou 35 000 km**
- avec le niveau de sécurité 5 **5 ans ou 30 000 km**
- avec le niveau de sécurité 4 **4 ans ou 25 000 km**
- avec le niveau de sécurité 3 **3 ans ou 20 000 km**
- avec le niveau de sécurité 2 **3 ans ou 15 000 km**

Toute réclamation au titre de la garantie doit être traitée par votre revendeur de vélos.

La ringraziamo per aver scelto un prodotto della nostra azienda al momento dell'acquisto di un nuovo adattatore per canotto.

⚠ Confrontare la cifra indicante il SAFETY LEVEL sull'adattatore per canotto con la tabella a fianco e accertarsi che sia adatto all'uso previsto.

⚠ Prima di montare l'adattatore per canotto assicurarsi che sia adatto al peso totale consentito della bicicletta.

⚠ Prima dell'utilizzo leggere attentamente le seguenti indicazioni di montaggio e di sicurezza. Conservare le indicazioni con cura ed eventualmente consegnarle al successivo possessore.

Montaggio

Il montaggio richiede delle conoscenze di base corrispondenti. Se non si è in possesso di queste, ti preghiamo di rivolgerti ad un rivenditore specializzato di biciclette.

■ Controllare che il diametro interno **A** del morsetto Ahead dell'adattatore del canotto (28,6 mm) coincida con il diametro esterno del tubo forcella.

Ci sono 2 misure differenti:
con tubo forcella da 1": diametro esterno 25,4 mm e
con tubo forcella da 1 1/8": diametro esterno 28,6 mm.

■ Verificare anche la lunghezza del tubo forcella che deve essere almeno di 146 mm.

⚠ Con una lunghezza del tubo forcella inferiore a 146 mm non è possibile utilizzare l'adattatore del canotto.

■ Verificare analogamente che il manicotto di guida **B** (25,2 mm) possa essere inserito nel tubo forcella. Qualora il diametro interno del tubo forcella fosse più piccolo, rimuovere il manicotto di guida e applicare il manicotto di guida più sottile **C** (24,2 mm), fornito in dotazione, sul tubo guida dell'adattatore per canotto.

■ La parte interna del tubo forcella deve essere assolutamente trattata con un grasso resistente all'acqua prima del montaggio, poiché la corrosione può rendere più difficile la successiva regolazione.

■ Applicare dapprima l'anello conico **D** e successivamente l'anello di regolazione del cuscinetto di comando **E** sul tubo forcella. Fare in modo che l'inclinazione dell'anello conico in alto e la testa della vite nell'anello di regolazione siano a destra visti nella direzione di marcia.

■ Inserire infine il tubo dell'adattatore del canotto prima nel tubo forcella e poi applicare anche il morsetto Ahead sul tubo forcella e orientarlo in modo che la leva di serraggio rapido **F** si trovi a destra, visto in direzione di marcia.

⚠ Non combinare l'adattatore del canotto con un tubo forcella in alluminio – si possono verificare guasti di funzionamento!

⚠ Per motivi di sicurezza non combinare l'adattatore del canotto con un tubo forcella in carbonio, c'è il pericolo di rottura!

⚠ Per motivi di sicurezza il tubo forcella deve essere al massimo 2 mm più corto rispetto al serraggio esterno dell'adattatore del canotto.

■ Ora serrare a fondo uniformemente le viti di serraggio Ahead **G** con una chiave a brugola da 4 mm e una coppia di serraggio di 6 Nm.

■ Per regolare il gioco del cuscinetto di comando è necessario ruotare la vite di regolazione **H** in senso orario con una chiave a brugola da 4 mm fino a quando non si sente più il gioco o la resistenza.

⚠ Per farlo, seguire anche le indicazioni di montaggio e di sicurezza del produttore del cuscinetto di comando.

■ Poi rimuovere il tappo **I** all'estremità superiore dell'adattatore per canotto.

■ Ora posizionare il canotto sul tubo forcella e orientarlo in modo che sia allineato con la ruota anteriore.

■ Ora serrare a fondo uniformemente le viti di serraggio del tubo sul canotto con la coppia di serraggio indicata.

⚠ Per farlo, seguire anche le indicazioni di montaggio e di sicurezza del produttore del canotto.

Utilizzo

Regolazione dell'altezza

Per regolare l'altezza dell'unità manubrio procedere come segue:

■ Aprire la leva di serraggio rapido **F**.

■ Sollevando ed abbassando l'adattatore del canotto è possibile orientare l'altezza della posizione dell'impugnatura in base alle proprie esigenze.

■ Richiudere infine la leva di serraggio rapido **F**.

■ Verificare il pretensionamento della leva di serraggio rapido. Nel caso non sia più presente alcun pretensionamento, ruotare per alcuni giri in senso orario la vite di regolazione **H** che si trova sul lato opposto.

Avvertenza di sicurezza

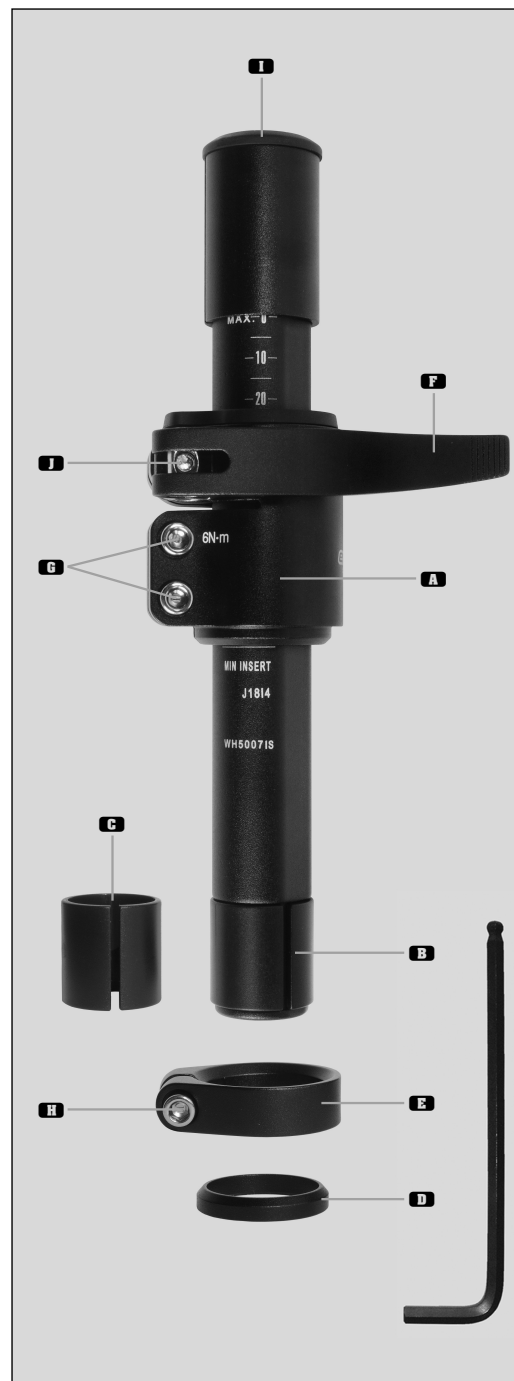
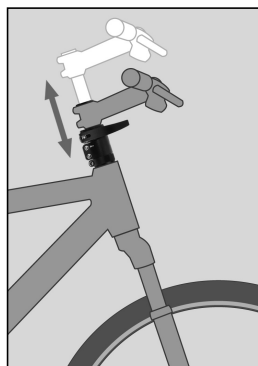
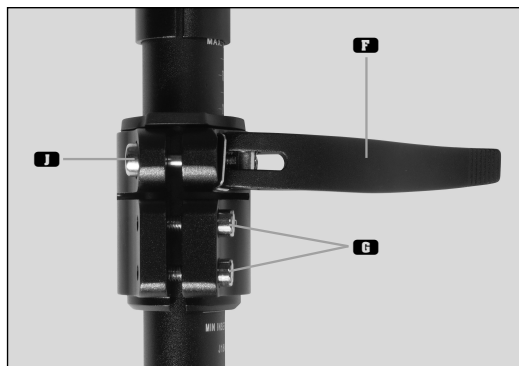
Controllare il valore di serraggio delle viti dopo ca. 500 km, poi regolarmente nell'ambito degli intervalli di manutenzione, **ma almeno 1 volta all'anno.**

⚠ Non applicare al canotto altri accessori come seggiolini per bambini o portapacchi. Questi potrebbero provocare una sollecitazione eccessiva e quindi la rottura del canotto.

⚠ Questo adattatore del canotto non è adatto per competizioni. Le elevate sollecitazioni possono provocare la rottura dell'adattatore del canotto.

⚠ Non spostare l'altezza mentre si pedala. Ciò può provocare una caduta.

⚠ Per evitare una caduta o un incidente, l'adattatore del canotto deve essere assolutamente sostituito dopo un guasto.



Mountain Bike Safety Level

	Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
	Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
	Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	
	Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
	Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
	Altezza di salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h	Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h	Altezza di salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	

Bici da strada / Gravel / Bici da viaggio Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	

City / Trekking Bike Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
	max. 140 kg	max. 140 kg	
	max. 160 kg	max. 160 kg	
	max. 180 kg	max. 180 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	

Cargo-Bike Safety Level

	Corsia singola / Corsia multipla	max. 250 kg	max. 140 kg	
	Corsia singola / Corsia multipla	max. 300 kg	max. 160 kg	
E-BIKE 25 km/h	Corsia singola / Corsia multipla	max. 250 kg	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	Corsia singola / Corsia multipla	max. 300 kg	max. 160 kg	

Bici da ragazzo Safety Level

	max. 100 kg	max. 100 kg	
--	-------------	-------------	--

Bici da bambino Safety Level

12"-24"	
---------	--

La classificazione di prodotto del livello di sicurezza ergotec è conforme alla norma DIN EN ISO 4210 per le biciclette e DIN EN 15194 per le biciclette elettriche. Tipo di bicicletta elettrica: pedalata assistita fino alla velocità indicata.

* è possibile effettuare il retrofit solamente mediante collaudo di un ente certificatore riconosciuto e registrazione nei documenti della bicicletta.

Garanzia

Per i adattatori per canotto **ergotec** ci sono i seguenti periodi di garanzia:

- con livello di sicurezza 6 **6 anni o 35.000 km**
- con livello di sicurezza 5 **5 anni o 30.000 km**
- con livello di sicurezza 4 **4 anni o 25.000 km**
- con livello di sicurezza 3 **3 anni o 20.000 km**
- con livello di sicurezza 2 **3 anni o 15.000 km**

Eventuali richieste di garanzia devono essere gestite tramite il negozio specializzato di biciclette.

Muchas gracias por haberse decantado por un producto de nuestra casa a la hora de adquirir su nuevo adaptador de potencia.

Compare el SAFETY LEVEL en el adaptador de potencia con la tabla de al lado y compruebe si es adecuado para el uso que pretende darle.

Antes de montar el adaptador de potencia, asegúrese de que es adecuado para el peso total máximo admisible de la bicicleta.

Antes de su uso, lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje y seguridad. Guarde cuidadosamente estas instrucciones y entréguelas a cualquier posible propietario posterior.

Montaje

El montaje requiere tener los correspondientes conocimientos previos. Si carece de dichos conocimientos, diríjase a una tienda especializada en bicicletas.

■ Compruebe si el diámetro interior **A** de la fijación Ahead del adaptador de potencia (28,6 mm) coincide con el diámetro exterior de la horquilla.

Hay dos tamaños diferentes: para horquillas de 1": diámetro exterior 25,4 mm y para horquillas de 1 1/8": diámetro exterior 28,6 mm.

■ Compruebe también la longitud de la horquilla, que debe ser al menos de 146 mm.

El adaptador de potencia no se puede utilizar con una horquilla de menos de 146 mm de longitud.

■ Compruebe también si el manguito guía **B** (25,2 mm) se introduce bien en la horquilla. Si el diámetro interior de la horquilla es más pequeño, retire el manguito guía y envaine el tubo de deslizamiento del adaptador de la potencia con el manguito guía **C** de menor grosor (24,2 mm), que viene incluido en el volumen de suministro.

■ Antes del montaje, es fundamental aplicar grasa resistente al agua en la parte interior de la horquilla, de lo contrario la corrosión podría dificultar un ajuste posterior.

■ Ahora, deslice primero el anillo cónico **D** y después el rodamiento de dirección **E** sobre la horquilla. Asegúrese de que la inclinación del anillo cónico queda arriba y de que la cabeza del tornillo en el anillo de ajuste se encuentra a la derecha en el sentido de marcha.

■ A continuación, inserte primero el tubo de deslizamiento del adaptador de potencia en la horquilla y, luego, deslice la fijación Ahead sobre la horquilla y orientelos de forma que la palanca de cierre rápido **F** se encuentre a la derecha en el sentido de marcha.

No combine el adaptador de potencia con una horquilla de aluminio, ya que puede provocar problemas de funcionamiento.

Por motivos de seguridad, no combine el adaptador de potencia con una horquilla de carbono, ya que podría romperse.

Por motivos de seguridad, la horquilla debe ser como máximo 2 mm más corta que la fijación del tubo del adaptador de potencia.

■ Ahora apriete uniformemente el tornillo de fijación Ahead **G** con una llave Allen de 4 mm y un valor de apriete de 6 Nm.

■ Para ajustar la holgura del rodamiento de dirección, utilice una llave Allen de 4 mm para girar el tornillo de ajuste **H** en sentido horario hasta que deje de notar holgura o resistencia.

Respete también las instrucciones de montaje y seguridad del fabricante del rodamiento de dirección.

■ Retire el tapón **I** en el extremo superior del adaptador de potencia.

■ Ahora coloque la potencia en el adaptador y orientela de forma que quede alineada con la rueda delantera.

■ Apriete uniformemente los tornillos de fijación del vástago en la potencia con el valor de apriete indicado.

Respete también las instrucciones de montaje y seguridad del fabricante correspondiente.

Manejo

Ajuste de altura

Para ajustar la altura de la unidad de dirección, proceda de la siguiente manera:

■ Abra la palanca de cierre rápido **F**.

■ Tirando del adaptador de potencia hacia arriba o hacia abajo, puede ajustar la altura de la posición del manillar para adaptarla a sus necesidades.

■ A continuación, vuelva a cerrar la palanca de cierre rápido **F**.

■ Al hacerlo, compruebe el pretensado de la palanca de cierre rápido. Si ya no hubiera tensión, gire el tornillo de ajuste **H**, situado en la parte contraria, unas vueltas en el sentido de las agujas del reloj.

Indicación de seguridad

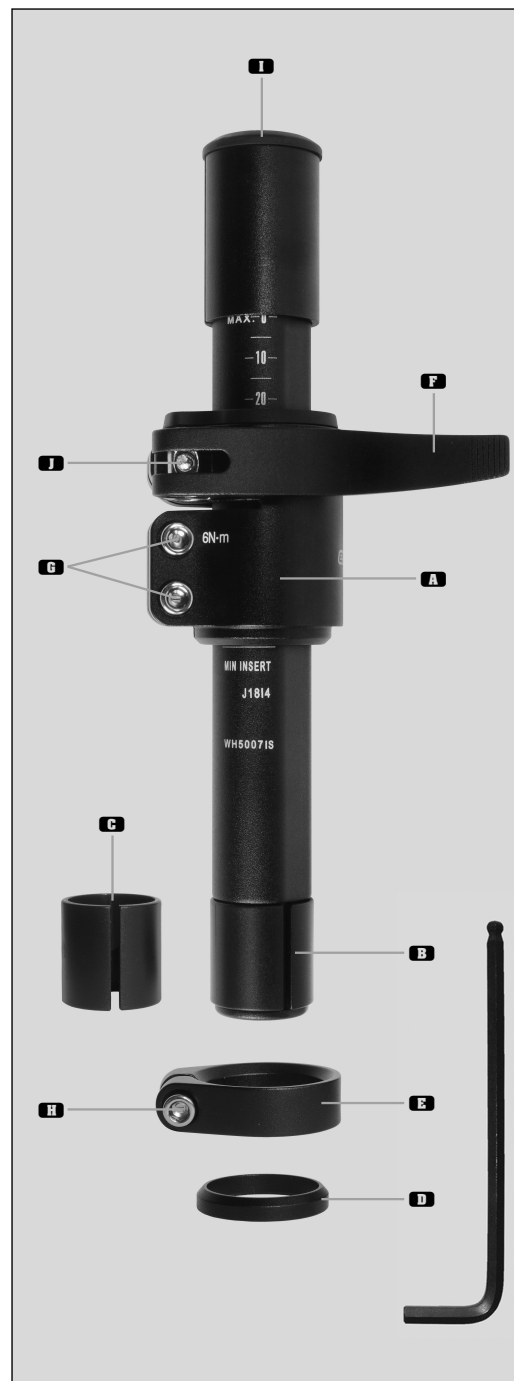
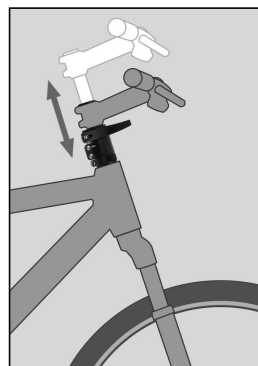
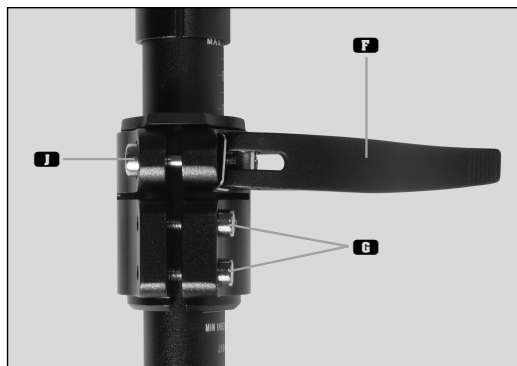
Controle el valor de apriete de los tornillos después de realizar aprox. 500 km y luego hágalo periódicamente durante los intervalos de mantenimiento, **al menos una vez al año**.

No sujete a la potencia ningún complemento, como asiento infantil o portaequipajes. Podría causar una sobrecarga y la rotura de la potencia.

Este adaptador de potencia no es adecuado para competiciones. Las cargas elevadas podrían causar una rotura del adaptador de potencia.

No cambie la altura durante la marcha, ya que podría causar una caída.

Para evitar una caída o un accidente, es imprescindible sustituir un adaptador de potencia dañado.



MTB		Safety Level		
Altura de salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
Altura de salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6	
Altura de salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6	
Altura de salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
Altura de salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6	
Altura de salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6	
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6

Bicicleta de Carretera/Gravel/Cicloturismo		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6

Bicicleta Urbana/ de Trekking		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 120 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 140 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 160 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6
	max. 180 kg	max. 180 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6

Bicicleta de Carga/Cargo-Bike		Safety Level		
Vía única / Múltiples vías	max. 250 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6	
Vía única / Múltiples vías	max. 300 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6	
E-BIKE 25 km/h	Vía única / Múltiples vías	max. 250 kg	max. 140 kg	1 2 3 4 5 6
E-BIKE 25 km/h	Vía única / Múltiples vías	max. 300 kg	max. 160 kg	1 2 3 4 5 6

Bicicleta cadete		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	1 2 3 4 5 6

Bicicleta infantil y juvenil		Safety Level	
12"-24"			1 2 3 4 5 6

La clasificación del producto de ergotec Safety Level cumple con las exigencias de la norma DIN EN ISO 4210 para bicicletas y la norma DIN EN 15194 para bicicletas eléctricas. Tipo de bicicleta eléctrica: asistente al pedaleo hasta una velocidad previamente indicada.

* Montaje posterior solo con la aprobación de un organismo de inspección certificado e inscripción en los papeles del vehículo.

Garantía

Los periodos de garantía para adaptadores de potencia **ergotec** son los siguientes:

- con nivel de seguridad 6 **6 años o 35.000 km**
- con nivel de seguridad 5 **5 años o 30.000 km**
- con nivel de seguridad 4 **4 años o 25.000 km**
- con nivel de seguridad 3 **3 años o 20.000 km**
- con nivel de seguridad 2 **3 años o 15.000 km**

Los posibles derechos de garantía deberán tramitarse a través de una tienda especializada en bicicletas.